

アメリカ映画批評サイトNo.1  
「ロッテントマト」  
100%  
Fresh!

ザグレブDOX  
国際ドキュメンタリー映画祭2018  
最優秀新人監督賞

クラコフ映画祭2018  
最優秀長編ドキュメンタリー賞  
最優秀ドキュメンタリー監督賞  
観客賞

ルクセンブルク映画祭2018  
ドキュメンタリー賞

ミンスク国際映画祭2018  
審査員特別賞

A FILM BY MARTA PRUS

# OVER THE LIMIT

全ては金メダルのために。

## オーバー・ザ・リミット 新体操の女王マムーンの軌跡

監督:マルタ・ブルス 出演:マルガリータ・マムーン イリーナ・ヴィネル アミーナ・ザリポワ

ポーランド・ドイツ・フィンランド|ロシア語|74分 配給:トレノバ/ノーム 後援:ロシア連邦文化省/駐日ロシア連邦大使館/ロシア文化フェスティバル日本組織委員会

written and directed by Marta Prus cinematography by Aidan Szczić editing by Marcey Pacholowski music by Marcey Pacholowski producer Wiktor Szostak sound Mikolaj Strulicki production by Marcey Kubicki & Anna Kopytska (Telemark)  
coproduced by Hans Robert Eisenbauer (Vostina Pina), Catherine Le Guff (ARTE GEEK), Miika Kaurismäki (Maruosa Pina), Erkki Lyytinen (YLE), Marta Dubabel (TVP), Zuzanna Hencz & Marcin Drahutski (CINEMAY POLAND) A Polish Film Institute Co-financed Production

TELEMARK Ventana arte

華麗なる新体操金メダリストの想像を絶する過酷な舞台裏が今、ベールを脱ぐ。



# 『セッション』のドラミングを新体操で実現した!

— Hollywood Reporter —



ザグレブDOX  
国際ドキュメンタリー映画祭2018  
最優秀新人監督賞



クラコフ映画祭2018  
最優秀長編ドキュメンタリー賞  
最優秀ドキュメンタリー監督賞  
観客賞



ルクセンブルク映画祭2018  
ドキュメンタリー賞



ミンスク国際映画祭2018  
審査員特別賞



## 頂点に立つため、自分の限界を乗り越える—— 新体操の女王マルガリータ・マムーンの美しくも過酷な物語。

「あなたは人じゃない。アスリートなの!」20歳のリタ(=マルガリータ・マムーン)は、新体操王国ロシアの代表選手。オリンピックに向けて、鬼コーチたちからの強烈な指導を受け、日々の練習に励む。アリーナ・カバエワなど、数多くのオリンピック金メダリストを育て上げてきたイーナ・ヴィネルの指導は、特に精神面において極めて厳しい。リタは優雅にリングをキャッチし、ボールを肩で転がすが、コーチたちは彼女にさらなる高みを求め、何度も何度も繰り返させる。わずかな自由時間には、彼氏と電話で話したり、家族と過ごしたりして穏やかな癒しの時を過ごすリタ。しかしすぐにまた激烈なトレーニングが始まる。

本作は、リオ・オリンピック金メダリストのマルガリータ・マムーンの金メダル獲得までの道のりを追ったドキュメンタリー。美しく華やかな表舞台で栄光を勝ち取るため、アスリートはその舞台裏で何をしているのか。想像を絶する世界に迫る——。

これはリアルな『ブラック・スワン』だ! —Variety

華麗なリタに目を奪われた次の瞬間、現実にあるホラーを体験することになる —New York Times



## オーバー・ザ・リミット 新体操の女王マムーンの軌跡

監督: マルタ・ブルス 出演: マルガリータ・マムーン イーナ・ヴィネル アミーナ・ザリボフ

ポーランド・ドイツ・フィンランド | ロシア語 | 74分 配給: トレノバ / ノーム 後援: ロシア連邦文化省 / 駐日ロシア連邦大使館 / ロシア文化フェスティバル日本組織委員会

©Telemark, 2018



2020年春、ヒューマントラストシネマ渋谷、新宿ピカデリー他全国ロードショー